

CELEBRES ET INTERESSANTES AVEC LES JUGEMENS QUI LES ONT DECIDEES

Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdar and the Sixteen, ii. 117..? ? ? ? ? a. Story of the Chief of the New Cairo Police cccxlvi. ? ? ? ? ? a. Story of Prince Seif el Mulouk and the Princess Bediya el Jemal dcllviii. 11. The Hermits cxlviii. O thou that blamest me for my heart and raillest at my ill, ii. 101..? ? ? ? ? u. Prince Behram of Persia and the Princess Ed Detma dxcvii. Then they brought the raft before him and I said to him, 'O my lord, I am in thy hands, I and all my good.' He looked at the raft and seeing therein jacinths and emeralds and crude ambergris, the like whereof was not in his treasuries, marvelled and was amazed at this. Then said he, 'O Sindbad, God forbid that we should covet that which God the Most High hath vouchsafed unto thee! Nay, it behoveth us rather to further thee on thy return to thine own country.' So I called down blessings on him and thanked him. Then he signed to one of his attendants, who took me and established me in a goodly lodging, and the king assigned me a daily allowance and pages to wait on me. And every day I used to go in to him and he entertained me and entreated me friendly and delighted in my converse; and as often as our assembly broke up, I went out and walked about the town and the island, diverting myself by viewing them.. Now there was a man of the kinsfolk of the Khalif [Haroun er Reshid], by name Abdulmelik ben Salih ben Ali ben Abdallah ben el Abbas, (148) who was great of gravity and piety and decorousness, and Er Reshid was used instantly to require of him that he should keep him company in his carousals and drink with him and had proffered him, to this end, riches galore, but he still refused. It chanced that this Abdulmelik es Salih came to the door of Jaafer ben Yehya, that he might bespeak him of certain occasions of his, and the chamberlain, doubting not but he was the Abdulmelik ben Salih aforesaid, whom Jaafer had charged him admit and that he should suffer none but him to enter, allowed him to go in to his master..? ? ? ? ? Quoth Sherik, "On me be his warranty, may God assain the king!" So the Tai departed, after a term had been assigned him for his coming.. Then said he to Arwa, "What wilt thou that I do with them?" And she answered, saying, "Accomplish on them the ordinance of God the Most High; (119) the slayer shall be slain and the transgressor transgressed against, even as he transgressed against us; yea, and the well-doer, good shall be done unto him, even as he did unto us." So she gave [her officers] commandment concerning Dadbin and they smote him on the head with a mace and slew him, and she said, "This is for the slaughter of my father." Then she bade set the vizier on a beast [and carry him] to the desert whither he had caused carry her [and leave him there without victual or water]; and she said to him, "An thou be guilty, thou shalt abide [the punishment of] thy guilt and perish of hunger and thirst in the desert; but, if there be no guilt in thee, thou shalt be delivered, even as I was delivered." My watering lips, that cull the rose of thy soft cheek, declare, iii. 134..? ? ? ? ? y. The Debauchee and the Three-year-old Child dcv. There was once a king of the kings, who had a high palace, overlooking a prison of his, and he used to hear in the night one saying, 'O Ever-present Deliverer, O Thou whose relief is nigh, relieve Thou me!' One day the king waxed wroth and said, "Yonder fool looketh for relief from [the consequences of] his crime. Then said he to his officers, 'Who is in yonder prison?' And they answered, 'Folk upon whom blood hath been found.' (139) So the king bade bring the man in question before him and said to him, 'O fool, little of wit, how shall thou be delivered from this prison, seeing that thine offence is great?' Then he committed him to a company of his guards and said to them, "Take this fellow and crucify him without the city.' O friends, the East wind waxeth, the morning draweth near, iii. 123.. When I had made an end of washing, I cried out, saying, "Harkye, my lady Rihaneh!" But none answered me. So I went out and found her not; and indeed she had taken my clothes and that which was therein of money, to wit, four hundred dirhems. Moreover, she had taken my turban and my handkerchief and I found not wherewithal to cover my nakedness; wherefore I suffered somewhat than which death is less grievous and abode looking about the place, so haply I might espy wherewithal to hide my shame. Then I sat a little and presently going up to the door, smote upon it; whereupon up came the housekeeper and I said to her, "O my sister, what hath God done with the woman who was here?" Quoth she, "She came down but now and said, 'I am going to cover the boys with the clothes and I have left him sleeping. If he awake, tell him not to stir till the clothes come to him.'" Then said I, "O my sister, secrets are [safe] with the worthy and the freeborn. By Allah, this woman is not my wife, nor ever in my life have I seen her before this day!" And I recounted to her the whole affair and begged her to cover me, informing her that I was discovered of the privities..? ? ? ? ? Yea, to the earth that languished for lack of rain, the clouds Were bounteous; so it flourished and plenteous harvests bore;? ? ? ? ? b. Story of the Chief of the Boulac Police cccxliv. There was once, in the parts of Khorassan, a man of the affluent of the country, who was a merchant of the chiefest of the merchants and was blessed with two children, a son and a daughter. He was assiduous in rearing them and making fair their education, and they grew up and thrived after the goodliest fashion. He used to teach the boy, who taught his sister all that he learnt, so that the girl became perfect in the knowledge of the Traditions of the Prophet and in polite letters, by means of her brother. Now the boy's name was Selim and that of the girl Selma. When they grew up and waxed, their father built them a mansion beside his own and lodged them apart therein and appointed them slave-girls and servants to tend them and assigned unto each of them pensions and allowances and all that they needed of high and low, meat and bread and wine and raiment and vessels and what not else. So Selim and Selma abode in that mansion, as they were one soul in two bodies, and they used to sleep on one couch; and rooted in each one's heart was love and affection and familiar friendship [for the other of them].. Man who was lavish of House and Victual to One whom he knew not, The, i 293.. Meanwhile, his father and mother had gone round about all the islands of the sea in quest of him and his brother, hoping that the sea might have cast them up, but found no trace of them; so they despaired of finding them and took up their abode in one of the islands. One day, the merchant, being in the market, saw a broker, and in his hand a boy he was calling for sale, and said in himself, 'I will

buy yonder boy, so I may console myself with him for my sons.' So he bought him and carried him to his house; and when his wife saw him, she cried out and said, 'By Allah, this is my son!' So his father and mother rejoiced in him with an exceeding joy and questioned him of his brother; but he answered, 'The sea parted us and I knew not what became of him.' Therewith his father and mother consoled themselves with him and on this wise a number of years passed. . . . Thou that the dupe of yearning art, how many a melting wight In waiting for the unkept tryst doth watch the weary night! One day, as the [chief] painter wrought at his work, there came in to him a poor man, who looked long upon him and observed his handicraft; whereupon quoth the painter to him, "Knowest thou aught of painting?" "Yes," answered the stranger; so he gave him tools and paints and said to him, "Make us a rare piece of work." So the stranger entered one of the chambers of the bath and drew [on the walls thereof] a double border, which he adorned on both sides, after a fashion than which never saw eyes a fairer. Moreover, [amiddleward the chamber] he drew a picture to which there lacked but the breath, and it was the portraiture of Mariyeh, the king's daughter of Baghdad. Then, when he had made an end of the portrait, he went his way [and told none of what he had done], nor knew any the chambers and doors of the bath and the adornment and ordinance thereof. 34. The City of Irem dxxxviii. As stated In the Prefatory Note to my "Book of the Thousand Nights and One Night," four printed Editions (of which three are more or less complete) exist of the Arabic text of the original work, namely those of Calcutta (1839-42), Boulac (Cairo), Breslau (Tunis) and Calcutta (1814-18). The first two are, for purposes of tabulation, practically identical, one whole story only, (222) of those that occur in the Calcutta (1839-42) Edition, (which is the most complete of all,) being omitted from that of Boulac; and I have, therefore, given but one Table of Contents for these two Editions. The Breslau Edition, though differing widely from those of Calcutta (1839-42) and Boulac in contents, resembles them in containing the full number (a thousand and one) of Nights, whilst that of Calcutta (1814-18) is but a fragment, comprising only the first two hundred Nights and the Voyages of Sindbad, as a separate Tale. Had we thy coming known, we would for sacrifice, i. 13. 48. Haroun Er Reshid with the Damsel and Abou Nuwas dc. . . . My juice among kings is still drunken for wine And a present am I betwixt friends, young and old. I kissed his hand and thanked him, and as I was walking about, [waiting,] up came the guards and eunuchs with the women, who were weeping and crying out and taking leave of one another. The eunuchs cried out to us, whereupon we came with the boat, and they said to the boatman, "Who is this?" "This is my mate," answered he, "[whom I have brought,] to help me, so one of us may keep the boat, whilst another doth your service." Then they brought out to us the women, one by one, saying, "Throw them [in] by the Island;" and we answered, "It is well." Now each of them was shackled and they had made a jar of sand fast about her neck. We did as the eunuchs bade us and ceased not to take the women, one after another, and cast them in, till they gave us my mistress and I winked to my comrade. So we took her and carried her out into mid-stream, where I gave her the empty calabashes (188) and said to her, "Wait for me at the mouth of the canal." Then we cast her in, after we had loosed the jar of sand from her neck and done off her fetters, and returned. . . . Thine approof which shall clothe me in noblest attire And my rank in the eyes of the people raise high. . . . Persist not on my weakness with thy disdain nor be Treason and breach of love its troth to thee attributed; . . . Get thee to patience fair, if thou remember thee of that Whose issues (quoth the Merciful) are ever benedight. (89). Full many a man incited me to infidelity, i. 205. When King Shah Bekht heard this story, it pleased him and he bade the vizier go away to his own house. . . . For those whom we cherish are parted and gone; They have left us in torment to pine for dismay. . . . STORY OF THE UNJUST KING AND THE TITHER. When El Muradi heard of his release, he betook himself to the chief of the police and said to him, "O our lord, we are not assured from yonder youth, [the Damascene], for that he hath been released from prison and we fear lest he complain of us." Quoth the prefect, "How shall we do?" And El Muradi answered, saying, "I will cast him into a calamity for thee." Then he ceased not to follow the young Damascene from place to place till he came up with him in a strait place and a by-street without an issue; whereupon he accosted him and putting a rope about his neck, cried out, saying, "A thief!" The folk flocked to him from all sides and fell to beating and reviling Nouredin, whilst he cried out for succour, but none succoured him, and El Muradi still said to him, "But yesterday the Commander of the Faithful released thee and to-day thou stealest!" So the hearts of the folk were hardened against him and El Muradi carried him to the master of police, who bade cut off his hand. . . . How long will ye admonished be, without avail or heed? The shepherd still his flocks forbids, and they obey his rede. . . . A white one, from her sheath of tresses now laid bare, ii. 291. Then she changed the measure and improvised the following: . . . What is the pleasance of the world, except it be to see My lady's face, to drink of wine and ditties still to hear. . . . Yea, by Allah, my longing for you ne'er waneth nor passeth away; For your like among creatures is rare and sought for in mountain and vale. . . . My pleasant life for loss of friends is troubled aye. . . . On this wise they did with her sister Dinarzad, and when they had made an end of displaying the two brides, the king bestowed dresses of honour on all who were present and dismissed them to their own places. Then Shehrazad went in to King Shehriyar and Dinarzad to King Shahzeman and each of them solaced himself with the company of his beloved and the hearts of the folk were comforted. When the morning morrowed, the vizier came in to the two kings and kissed the ground before them; wherefore they thanked him and were bountiful to him. Then they went forth and sat down upon couches of estate, whilst all the viziers and amirs and grandees and the chief officers of the realm and the household presented themselves before them and kissed the earth. King Shehriyar ordered them dresses of honour and largesse and they offered up prayers for the abiding continuance [on life] of the king and his brother. . . . Who dares with them to cope draws death upon himself; Yea, of the deadly lance incontinent he's slain. Prince Bihzad, Story of, i. 99. When the king heard this, he said in himself "How like is this to my own story in the matter of the vizier and his slaughter! Had I not used precaution, I had put him to death." And he bade Er Rehwan depart to his own house. 8. Ali ben Bekkar and

Shemsennehar clxiii. Officer's Story, The Fourteenth, ii. 183..When the king heard his speech, he turned to him and said, "It is grievous to me, O vizier of good counsel." And he told him that the [other] sages testified [to the correctness of their fellow's interpretation of the dream]; whereupon Er Rehwan sighed and knew that the king went in fear of him; but he showed him fortitude and said to him, "God assain the king! My counsel is that the king accomplish his commandment and execute his ordinance, for that needs must death be and it is liefer to me that I die, oppressed, than that I die, an oppressor. But, if the king see fit to defer the putting of me to death till the morrow and will pass this night with me and take leave of me, when the morrow cometh, the king shall do what he will." Then the two kings appointed their father-in-law the vizier to be viceroy in Samarcand and assigned him five of the chief amirs to accompany him, charging them attend him and do him service. The vizier kissed the earth and prayed that they might be vouchsafed length of life. Then he went in to his daughters, whilst the eunuchs and ushers walked before him, and saluted them and bade them farewell. They kissed his hands and gave him joy of the kingship and bestowed on him treasures galore. Then he took leave of them and setting out, journeyed days and nights till he came within three days' journey of Samarcand, where the townspeople met him and rejoiced in him with an exceeding joy. So he entered Samarcand and they decorated the city, and it was a notable day. He sat down on the throne of his kingship and the viziers did him homage and the grandees and amirs of Samarcand and prayed that he might be vouchsafed justice and victory and length of continuance [on life]. So he bestowed on them dresses of honour and entreated them with worship and they made him Sultan over them..Then he looked at her and seeing her eyes fixed on the young Damascene, for that in very deed he had ravished her with his beauty and grace, went up to the latter and said to him, "O my lord, art thou a looker-on or a buyer? Tell me." Quoth Nouredin, "I am both looker-on and buyer. Wilt thou sell me yonder slave-girl for sixteen hundred dinars?" And he pulled out the purse of gold. So the dealer returned, dancing and clapping his hands and saying, "So be it, so be it, or not [at all]!" Then he came to the damsel and said to her, "O Sitt el Milah, shall I sell thee to yonder young Damascene for sixteen hundred dinars?" But she answered, "No," of shamefastness before her master and the bystanders; whereupon the people of the bazaar and the slave-merchant departed, and Abou Nuwas and Ali Nouredin arose and went each his own way, whilst the damsel returned to her master's house, full of love for the young Damascene..End of Volume I..Son, Story of King Ibrahim and his, i. 138..Actions, Of the Issues of Good and Evil, i. 103..All this while, Selim lay in shackles and strait prison, and melancholy possessed him by reason of that whereinto he had fallen of that tribulation. Then, when troubles waxed on him and affliction was prolonged, he fell sick of a sore sickness. When the cook saw his plight (and indeed he was like to perish for much suffering), he loosed him from the shackles and bringing him forth of the prison, committed him to an old woman, who had a nose the bigness of a jug, and bade her tend him and medicine him and serve him and entreat him kindly, so haply he might be made whole of that his sickness. So the old woman took him and carrying him to her lodging, fell to tending him and giving him to eat and drink; and when he was quit of that torment, he recovered from his malady..The folk of the quarter heard him and assembled under the window; and when he was ware of them, he opened the window and said to them, "Are ye not ashamed, O pimps? Every one in his own house doth what he will and none hindereth him; but we drink one poor day and ye assemble and come, cuckoldy varlets that ye are! To-day, wine, and to-morrow [another] matter; and from hour to hour [cometh] relief." So they laughed and dispersed. Then the girl drank till she was intoxicated, when she called to mind her lord and wept, and the old man said to her, "What maketh thee weep, O my lady?" "O elder," replied she, "I am a lover and separated [from him I love]." Quoth he, "O my lady, what is this love?" "And thou," asked she, "hast thou never been in love?" "By Allah, O my lady," answered he, "never in all my life heard I of this thing, nor have I ever known it! Is it of the sons of Adam or of the Jinn?" She laughed and said, "Verily, thou art even as those of whom the poet speaketh, when as he saith ..." And she repeated the following verses:..Abbas (El) and the King's Daughter of Baghdad, iii. 53..Then the prince rose to him and embraced him and kissed him and entreated him with honour. Moreover, he seated him in a chair and bestowed on him a dress of honour; and he turned to his father and said to him, "This is the king who pardoned me and this is his ear that I cut off with an arrow; and indeed he deserveth pardon from me, for that he pardoned me.' Then said he to Bihkerd, 'Verily, the issue of clemency hath been a provision for thee [in thine hour of need].' And they entreated him with the utmost kindness and sent him back to his own country in all honour and worship Know, then, O King," continued the youth, "that there is no goodlier thing than clemency and that all thou dost thereof, thou shalt find before thee, a treasure laid up for thee."63. Haroun er Reshid and the Two Girls dcli."O king," answered the youth, "if there have betided thee talk because of me, by Allah, by Allah the Great, those who have brought on thee this talk from the folk are these wicked viziers, who devise with the folk and tell them foul things and evil concerning the king's house; but I trust in God that He will cause their malice to revert upon their heads. As for the king's menace of me with slaughter, I am in the grasp of his hand; so let not the king occupy his mind with my slaughter, for that I am like unto the sparrow in the hand of the fowler; if he will, he slaughtereth him, and if he will, he looseth him. As for the delaying of my slaughter, it [proceedeth] not [from] the king, but from Him in whose hand is my life; for, by Allah, O king, if God willed my slaughter, thou couldst not avail to postpone it, no, not for a single hour. Indeed, man availeth not to fend off evil from himself, even as it was with the son of King Suleiman Shah, whose anxiety and carefulness for the accomplishment of his desire of the new-born child [availed him nothing], for his last hour was deferred how many a time! and God saved him until he had accomplished his [foreordained] period and had fulfilled [the destined term of] his life." .? .? .? .? .? It rests with him to heal me; and I (a soul he hath Must suffer that which irks it), go saying, in my fear.Meanwhile, when Aboulhusn went out from the presence of the Khalif and went to lay out Nuzhet el Fuad, the prince mourned for her and dismissing the divan, arose and betook himself, leaning upon Mesrou, the swordsman of his vengeance, [to the

pavilion of the harem, where he went in] to the Lady Zubeideh, that he might condole with her for her slave-girl. He found the princess sitting weeping and awaiting his coming, so she might condole with him for [his boon-companion] Aboulhusn el Khelia. So he said to her, "May thy head outlive thy slave-girl Nuzhet el Fuad!" And she answered, saying, "O my lord, God preserve my slave-girl! Mayst thou live and long survive thy boon-companion Aboulhusn el Khelia! For he is dead." . . . Thou, thou enjoy'st repose and comfortable sleep, Nor of the mis'ries reckst by which my heart is wried. Therewithal El Abbas smiled and her verses pleased him. Then he bade the fourth damsel come forward and sing. Now she was from the land of Morocco and her name was Belekhsa. So she came forward and taking the lute and the psaltery, tightened the strings thereof and smote thereon in many modes; then returned to the first mode and improvising, sang the following verses: . . . El Abbas from Akil his stead is come again; Prize hath he made of steeds and many a baggage-train; . . . In wine, as the glittering sunbeams bright, my heart's contentment is, That banishes hence, with various joys, all kinds of care and dole. . . . By God, how pleasant was the night we passed, with him for third! Muslim and Jew and Nazarene, we sported till the day. "When I [returned from my sixth voyage, I] forswore travel and renounced commerce, saying in myself, 'What hath befallen me sufficeth me.' So I abode at home and passed my time in pleasance and delight, till, one day, as I sat at mine ease, plying the wine-cup [with my friends], there came a knocking at the door. The doorkeeper opened and found without one of the Khalif's pages, who came in to me and said, 'The Commander of the Faithful biddeth thee to him.' So I accompanied him to the presence of the Khalif and kissing the earth before him, saluted him. He bade me welcome and entreated me with honour and said to me, 'O Sindbad, I have an occasion with thee, which I would have thee accomplish for me.' So I kissed his hand and said, 'O my lord, what is the lord's occasion with the slave?' Quoth he, 'I would have thee go to the King of Serendib and carry him our letter and our present, even as he sent us a present and a letter.' 104. El Amin and his Uncle Ibrahim ben el Mehdi ccccxviii. . . . I. The Wife's Device to Cheat her Husband dcccclxxxix. . . . And whenas the dogs at a fountain have lapped, The lions to drink of the water forbear. . . . v. The Sharpers with the Money-Changer and the Ass dcccxciv. ALPHABETICAL TABLE OF THE FIRST LINES OF THE VERSE IN THE "TALES FROM THE ARABIC." When the damsel had made an end of her song, El Abbas swooned away and they sprinkled on him rose-water, mingled with musk, till he came to himself, when he called another damsel (now there was on her of linen and clothes and ornaments that which beggareth description, and she was endowed with brightness and loveliness and symmetry and perfection, such as shamed the crescent moon, and she was a Turkish girl from the land of the Greeks and her name was Hafizeh) and said to her, "O Hafizeh, close thine eyes and tune thy lute and sing to us upon the days of separation." She answered him with "Hearkening and obedience" and taking the lute, tuned its strings and cried out from her head, (107) in a plaintive voice, and sang the following verses: . . . What strength have I solicitude and long desire to bear? Why art thou purposed to depart and leave me to despair? Then he raised his head to the Magian and said to him, 'Say thy say, thou also.' So the Magian said, 'This is my slave-girl, whom I bought with my money from such a land and for so many dinars, and I made her my favourite (67) and loved her with an exceeding love and gave her charge over my good; but she betrayed me in my substance and plotted with one of my servants to slay me, tempting him by promising him that she would be his wife. When I knew this of her and was certified that she purposed treason against me, I awoke [from my heedlessness] and did with her that which I did, of fear for myself from her craft and perfidy; for indeed she is a beguiler with her tongue and she hath taught these two youths this pretence, by way of trickery and of her perfidy and malice: so be thou not deluded by her and by her talk.' Conclusion. When the king heard this story, he smiled and it pleased him and he bade the vizier go away to his own house. 48. The Thief and the Money-Changer ccxlv. . . . ? c. The Sparrow and the Eagle clii. Haroun er Reshid and the Woman of the Barmecides, i. 57. . . . A white one, from her sheath of tresses now laid bare And now again concealed in black, luxuriant hair; (256). . . . For the longing that abideth in my heart is hard to bear. Fare with me, then, to my loved one. Answer nothing, but obey. King who lost Kingdom and Wife and Wealth, The, ii. 66. "There was once a king named Bihkerd aed he had wealth galore and many troops; but his deeds were evil and he would punish for a slight offence and never forgave. He went forth one day to hunt and one of his servants shot an arrow, which lit on the king's ear and cut it off. Quoth Bihkerd, 'Who shot that arrow?' So the guards brought him in haste the offender, whose name was Yetrou, and he of his fear fell down on the ground in a swoon. Then said the king, 'Put him to death;' but Yetrou said, 'O King, this that hath befallen was not of my choice nor of my knowledge; so do thou pardon me, in the hour of thy power over me, for that clemency is of the goodliest of things and belike it shall be [in this world] a provision and a good work [for which thou shall be requited] one of these days, and a treasure [laid up to thine account] with God in the world to come. Pardon me, therefore, and fend off evil from me, so shall God fend off from thee evil the like thereof.' When the king heard this, it pleased him and he pardoned the servant, albeit he had never before pardoned any. The company marvelled at this story and the ninth officer came forward and said, 'I will tell you a right goodly story I heard at a wedding. O son of Simeon, give no ear to other than my say, iii. 36. . . . The intercessor who to thee herself presenteth veiled Is not her like who naked comes with thee to intercede.' A certain thief was a [cunning] workman and used not to steal aught, till he had spent all that was with him; moreover, he stole not from his neighbours, neither companied with any of the thieves, lest some one should come to know him and his case get wind. On this wise he abode a great while, in flourishing case, and his secret was concealed, till God the Most High decreed that he broke in upon a poor man, deeming that he was rich. When he entered the house, he found nought, whereat he was wroth, and necessity prompted him to wake the man, who was asleep with his wife. So he aroused him and said to him, 'Show me thy treasure.' 84. The Devout Woman and the two Wicked Elders cccxciv. The king gave ear to her counsel and despatching the eunuch for the mamelukes, assigned them a lodging and said to them,

"Have patience, till the king give you tidings of your lord El Abbas." When they heard his words, their eyes ran over with plenteous tears, of their much longing for the sight of their lord. Then the king bade the queen enter the privy chamber (97) and let down the curtain (98) [before the door thereof]. So she did this and he summoned them to his presence. When they stood before him, they kissed the earth, to do him worship, and showed forth their breeding (99) and magnified his dignity. He bade them sit, but they refused, till he conjured them by their lord El Abbas. So they sat down and he caused set before them food of various kinds and fruits and sweetmeats. Now within the Lady Afifeh's palace was an underground way communicating with the palace of the princess Mariyeh. So the queen sent after her and she came to her, whereupon she made her stand behind the curtain and gave her to know that El Abbas was the king's son of Yemen and that these were his mamelukes. Moreover, she told her that the prince's father had levied his troops and was come with his army in quest of him and that he had pitched his camp in the Green Meadow and despatched these mamelukes to make enquiry of their lord. So Mariyeh abode looking upon them and upon their beauty and grace and the goodliness of their apparel, till they had eaten their fill of food and the tables were removed; whereupon the king recounted to them the story of El Abbas and they took leave of him and went away..? ? ? ? Ye are the pleasaunce of my soul; or present though you be Or absent from me, still my heart and thought with you remain..?Story of Abou Sabir..I was one day abroad on an occasion with certain of my comrades, and as we went along, we fell in with a company of women, as they were moons, and among them one, the tallest and handsomest of them. When I saw her and she saw me, she tarried behind her companions and waited for me, till I came up to her and bespoke her. Quoth she, "O my lord, (God favour thee!) I saw thee prolong thy looking on me and imagined that thou knewest me. If it be thus, vouchsafe me more knowledge of thee." "By Allah," answered I, "I know thee not, save that God the Most High hath cast the love of thee into my heart and the goodliness of thine attributes hath confounded me and that wherewith God hath gifted thee of those eyes that shoot with arrows; for thou hast captivated me." And she rejoined, "By Allah, I feel the like of that which thou feelest; so that meseemeth I have known thee from childhood."God [judge] betwixt me and her lord! Away With her he flees me and I follow aye..? ? ? ? I clipped her (118) in mine arms and straight grew drunken with the scent Of a fresh branch that had been reared in affluence and content..125. The Muslim Champion and the Christian Lady cccclxxiv.? ? ? ? And when my feet trod earth, "Art slain, that we should fear," Quoth they, "or live, that we may hope again thy sight"? ? ? ? ? ? ? ? ? ? How many an one, with loss of wealth, hath turned mine enemy!.Man and his Fair Wife, The Foul-favoured, ii. 61..? ? ? ? b. The Merchant's Wife and the Parrot dlxxix.When the evening evened, the king summoned the vizier and required of him the [promised] story; so he said, "It is well. Know, O king, that.When her people arose in the morning and saw her not, they sought her in the camp, but, finding her not and missing me also, doubted not but she had fled with me. Now she had four brothers, as they were falcons, and they mounted and dispersed in quest of us. When the day dawned [on the fourth morning], the dog began to bark and the other dogs answered him and coming to the mouth of the pit, stood howling to him. My wife's father, hearing the howling of the dogs, came up and standing at the brink of the pit, [looked in and] beheld a marvel. Now he was a man of valour and understanding, an elder versed (62) in affairs so he fetched a rope and bringing us both forth, questioned us of our case. I told him all that had betided and he abode pondering the affair..So the wicked man attained that which he sought of the vizier and the case was prolonged till the affairs of the kingdom became disordered, by dint of ill governance, and the most part of the king's empery fell away from him and he came nigh unto ruin. Therewithal he was certified of the loyalty of his [late] skilful vizier and the excellence of his governance and the justness of his judgment. So he sent after him and brought him and the wicked man before him and summoning the grandees of his realm and the chiefs of his state to his presence, gave them leave to talk and dispute and forbade the wicked man from that his lewd opinion. (80) Then arose that wise and skilful vizier and praised God the Most High and lauded Him and glorified Him and hallowed Him and attested His unity and disputed with the wicked man and overcame him and put him to silence; nor did he cease from him till he enforced him to make confession of repentance [and turning away] from that which he had believed..? ? ? ? Deem not, O youth, that I to thee incline; indeed, no part Have I in those who walk the ways, the children of the tent. (87).? ? ? ? ? And pliedst us with cups of wine, whilst from the necklace pearls (142) A strange intoxicating bliss withal did circulate,.It befell one day that the king's son came to me, after his father had withdrawn, and said to me, "Harkye, Ibn Nafil" "At thy service, O my lord," answered I; and he said, "I would have thee tell me an extraordinary story and a rare matter, that thou hast never related either to me or to my father Jemhour." "O my lord," rejoined I, "what story is this that thou desirest of me and of what kind shall it be of the kinds?" Quoth he, "It matters little what it is, so it be a goodly story, whether it befell of old days or in these times." "O my lord," said I, "I know many stories of various kinds; so whether of the kinds preferrest thou, and wilt thou have a story of mankind or of the Jinn?" "It is well," answered he; "if thou have seen aught with thine eyes and heard it with thine ears, [tell it me."Then he bethought himself] and said to me, "I conjure thee by my life, tell me a story of the stories of the Jinn and that which thou hast heard and seen of them!" "O my son," replied I, "indeed thou conjurest [me] by a mighty conjuration; so [hearken and thou shalt] hear the goodliest of stories, ay, and the most extraordinary of them and the pleasantest and rarest." Quoth the prince, "Say on, for I am attentive to thy speech." And I said, "Know, then, O my son, that.? ? ? ? Lovely with longing for its love's embrace, The fear of his estrangement makes it lean..When she awoke, she said to the old man, "O elder, hast thou aught of food?" And he answered, "O my lady, I have bread and olives." Quoth she, "That is food fit but for the like of thee. As for me, I will have nought but roast lamb and broths and fat rissoled fowls and stuffed ducks and all manner meats dressed with [pounded nuts and almond-]kernels and sugar." "O my lady," replied the Muezzin, "I never heard of this chapter in the Koran, nor was it revealed unto our lord Mohammed, whom God bless and keep!" (31) She laughed and said, "O elder, the matter is even as thou

sayest; but bring me inkhorn and paper." So he brought her what she sought and she wrote a letter and gave it to him, together with a seal-ring from her finger, saying, "Go into the city and enquire for such an one the money-changer and give him this my letter." Ay, ne'er will I leave to drink of wine, what while the night on me Darkens, till drowsiness bow down my head upon my bowl..When King Shehriyar heard this story, he came to himself and awaking from his drunkenness, (164) said, "By Allah, this story is my story and this case is my case, for that indeed I was in wrath (165) and [danger of] punishment till thou turnedst me back from this into the right way, extolled be the perfection of the Causer of causes and the Liberator of necks! Indeed, O Shehrzad," continued he, "thou hast awakened me unto many things and hast aroused me from mine ignorance." a. The Merchant and the Two Sharpers clii. The pitcher then of goblets filled full and brimming o'er With limpid wine we plunder, that pass from friend to friend..It is related that Ibn es Semmak (162) went in one day to Er Reshid and the Khalif, being athirst, called for drink. So his cup was brought him, and when he took it, Ibn es Semmak said to him, "Softly, O Commander of the Faithful! If thou wert denied this draught, with what wouldst thou buy it?" "With the half of my kingdom," answered the Khalif; and Ibn es Semmak said, "Drink and God prosper it to thee!" Then, when he had drunken, he said to him, "If thou wert denied the going forth of the draught from thy body, with what wouldst thou buy its issue?" "With the whole of my kingdom," answered Er Reshid: and Ibn es Semmak said, "O Commander of the Faithful, verily, a kingdom that weigheth not in the balance against a draught [of water] or a voiding of urine is not worth the striving for." And Haroun wept..Now thieves had followed him, so they might rob him of his good, but availed not unto aught; wherefore he went up to the old woman and kissed her head and exceeded in munificence to her. Then she [warned him of that which awaited strangers entering the town and] said to him, 'I like not this for thee and I fear mischief for thee from these questions that the vizier hath appointed for the confrontation of the ignorant.' And she expounded to him the case according to its fashion. Then said she to him, 'But have no concern: only carry me with thee to thy lodging, and if he question thee of aught, whilst I am with thee, I will expound the answers to thee.' So he carried her with him to the city and established her in his lodging and entreated her kindly..Daughter of the Poor Old Man, The Rich Man who married his Fair, i. 247.. Raiment of silk and sendal, too, he brought to us for gift, And me in marriage sought therewith; yet, all his pains despite.. An if I live, in love of her I'll live, and if I die Of love and longing for her sight, O rare! O excellent! Wherefore, O stranger, dare thou not approach me with desire, Lest ruin quick and pitiless thy hardihood requite..The Twenty-Third Night of the Month..FIROUZ AND HIS WIFE (175).They cut their bonds and poured wine into their gullets, till they came to themselves, when the king looked at the eunuch and recognizing him, said, 'Harkye, such an one!' 'Yes, O my lord the king,' replied the man and prostrated himself to him; whereat the king marvelled with an exceeding wonder and said to him, 'How earnest thou to this place and what hath befallen thee?' Quoth the eunuch, 'I went and took out the treasure and brought it hither; but the [evil] eye was behind me and I unknowing. So the thieves took us alone here and seized the money and cast us into this pit, so we might die of hunger, even as they had done with other than we; but God the Most High sent thee, in pity to us.' The old man laughed at her speech and her verses pleased him. Then said she to him, "I desire of thee a lute." (38) So he arose and brought her a piece of firewood. Quoth she, "What is that?" And he said, "Didst thou not bid me bring thee wood?" "I do not want this," answered she, and he rejoined, "What then is it that is called wood, other than this?" She laughed and said, "The lute is an instrument of music, whereunto I sing." Quoth he, "Where is this thing found and of whom shall I get it for thee?" And she said, "Of him who gave thee the wine." So he arose and betaking himself to his neighbour the Jew, said to him, "Thou favouredst us aforetime with the wine; so now complete thy favours and look me out a thing called a lute, to wit, an instrument for singing; for that she seeketh this of me and I know it not" "Harkening and obedience," replied the Jew and going into his house, brought him a lute. [The old man took it and carried it to Sitt el Milah,] whilst the Jew took his drink and sat by a window adjoining the other's house, so he might hear the singing.. Thy presence honoureth us and we Confess thy magnanimity;.THE FIRST OFFICER'S STORY.. b. The Fakir and his Pot of Butter dcccii. b. The Second Voyage of Sindbad the Sailor ccliii. Whilere, the verses that I made it was thy wont to flout, Saying, "No passer by the way (105) hath part in me or mine.. So fell and fierce my stroke is, if on a mountain high It lit, though all of granite, right through its midst 'twould shear..7. Story of the Hunchback ci.As he was thus, behold, Aamir called out to him and said, "O my lord, come to my help, or I am a dead man!" So El Abbas went up to him and found him cast down on his back and chained with four chains to four pickets of iron. He loosed his bonds and said to him, "Go before me, O Aamir." So he fared on before him a little, and presently they looked, and behold, horsemen making to Zuheir's succour, to wit, twelve thousand cavaliers, with Sehl ben Kaab in their van, mounted upon a jet-black steed. He charged upon Aamir, who fled from him, then upon El Abbas, who said, "O Aamir, cleave fast to my horse and guard my back." Aamir did as he bade him, whereupon El Abbas cried out at the folk and falling upon them, overthrew their braves and slew of them nigh two thousand cavaliers, whilst not one of them knew what was to do nor with whom he fought. Then said one of them to other, "Verily, the king is slain; so with whom do we wage war? Indeed ye flee from him; so do ye enter under his banners, or not one of you will be saved." 98. The Haunted House in Baghdad dclxxxviii.Now, as destiny would have it, a band of thieves, whose use it was, whenas they had stolen aught, to resort to that place and divide [their booty], came thither [that night], as of their wont; and they were ten in number and had with them wealth galore, which they were carrying. When they drew near the sepulchre, they heard a noise of blows within it and the captain said, 'This is a Magian whom the angels (43) are tormenting.' So they entered [the burial-ground] and when they came over against El Merouzi, he feared lest they should be the officers of the watch come upon him, wherefore he [arose and] fled and stood among the tombs. (44) The thieves came up to the place and finding Er Razi bound by the feet and by him near seventy sticks, marvelled at this

with an exceeding wonderment and said, 'God confound thee! This was sure an infidel, a man of many crimes; for, behold, the earth hath rejected him from her womb, and by my life, he is yet fresh! This is his first night [in the tomb] and the angels were tormenting him but now; so whosoever of you hath a sin upon his conscience, let him beat him, as a propitiatory offering to God the Most High.' And the thieves said, 'We all have sins upon our consciences.' 158. Ali Nouredin and the Frank King's Daughter dcccclxiii. Merouzi (El) and Er Razi, ii. 28..? ? ? ? ? d. The Lover's Trick against the Chaste Wife dlxxx. There was once a king of the kings of the earth, who dwelt in a populous (236) city, abounding in good; but he oppressed its people and used them foully, so that he ruined (237) the city; and he was named none other than tyrant and misdoer. Now he was wont, whenas he heard of a masterful man (238) in another land, to send after him and tempt him with money to take service with him; and there was a certain tither, who exceeded all his brethren in oppression of the people and foulness of dealing. So the king sent after him and when he stood before him, he found him a mighty man (239) and said to him, 'Thou hast been praised to me, but meseemeth thou overpassest the description. Set out to me somewhat of thy sayings and doings, so I may be dispensed therewith from [enquiring into] all thy circumstance.' 'With all my heart,' answered the other. 'Know, O king, that I oppress the folk and people (240) the land, whilst other than I wasteth (241) it and peopleth it not.' When the townsfolk saw this, they repented of that which they had done and the affair was grievous to them; so they sought pardon [of God] and said to her, 'By the virtue of Him whom thou servest, do thou seek pardon for us [of God!]' Quoth she, 'As for me, I may no longer abide with you and I am about to depart from you.' Then they humbled themselves in supplication to her and wept and said to her, 'We conjure thee, by the virtue of God the Most High, that thou take upon thyself the governance of the kingdom and of the subjects.' But she refused; whereupon they came up to her and wept and gave not over supplicating her, till she consented and abode in the kingship. Her first commandment was that they should bury the princess and build over her a dome (6) and she abode in that palace, worshipping God the Most High and ruling the people with justice, and God (extolled be His perfection and exalted be He!) vouchsafed her, by reason of the excellence of her piety and her patience and continence, the acceptance of her prayers, so that she sought not aught of Him to whom belong might and majesty, but He granted her prayer; and her report was noised abroad in all countries.. So he repaired to the scribe, who wrote him the scroll, and he brought it to his master, who set it on the door and said to the damsel, "Art thou satisfied?" "Yes," answered she. "Arise forthright and get thee to the place before the citadel, where do thou foregather with all the mountebanks and ape-dancers and bear-leaders and drummers and pipers and bid them come to thee to-morrow early, with their drums and pipes, what time thou drinkest coffee with thy father-in-law the Cadi, and congratulate thee and wish thee joy, saying, 'A blessed day, O son of our uncle! Indeed, thou art the vein (266) of our eye! We rejoice for thee, and if thou be ashamed of us, verily, we pride ourselves upon thee; so, though thou banish us from thee, know that we will not forsake thee, albeit thou forsakest us.' And do thou fall to strewing dinars and dirhems amongst them; whereupon the Cadi will question thee, and do thou answer him, saying, 'My father was an ape-dancer and this is our original condition; but out Lord opened on us [the gate of fortune] and we have gotten us a name among the merchants and with their provost.'

- [Butler](#)
[Liber Vit Ecclesi Dunelmensis NEC Non Obituaria Duo Ejusdem Ecclesi](#)
[Correlations of Mental Abilities](#)
[St Peter Non-Roman in His Mission Ministry and Martyrdom](#)
[Holly and Easter-Lilies](#)
[Optical Activity and Chemical Composition](#)
[The Substitution of Similar The True Principle of Reasoning Derived from a Modification of Aristotles Dictum](#)
[Catalogue of the Library of Edward Francis Searles Kellogg Terrace Great Barrington Massachusetts](#)
[The Beloved Physician A Memoir of Peter Murray MD of Belle Vue Scarborough](#)
[Colonies and Dependencies Part I - India Part II - The Colonies](#)
[New Series No 10 The Annual Monitor and Memorandum Book Or Obituary of the Members of the Society of Friends in Great Britain and Ireland for the Year 1851](#)
[Afterwhiles](#)
[Classiques Fran ais dAlembert Discours Pr liminaire de lEncyclop die Avec Une Introduction Et Des Notes](#)
[Table of the Provincial Statutes and Ordinances in Force or Which Have Been in Force in Lower Canada](#)
[Americas Story for Americas Children in Five Volumes IV the Later Colonial Period](#)
[The Souls Errand Or the Neglecter of Salvation Addressed Warned and Entreated](#)
[Territory of Hawaii Report of the Commissioner of Agriculture and Forestry for the Year Ending December 31st 1900](#)
[Annotations on St Pauls First Epistle to the Corinthians Designed Chiefly for the Use of Students of the Greek Text Pp177-355](#)
[Six Years in Hammock Land](#)
[Notes of the Law and Practice of the Court of Record for the Town and Borough of Southwark with Rules Forms and Precedents for Costs and Court Fees](#)

[The Science of Building An Elementary Treatise on the Principles of Construction Especially Adapted to the Requirements of Architectural Students](#)

[Notes Extracted from a Private Journal Written During a Tour Through a Part of Malabar and Among the Neilgherries](#)

[Reineke Fuchs The First Five Cantos](#)

[Opere](#)

[Twenty-Fifth Annual Convention of the International Association of Factory Inspectors Held at Lincoln Nebraska September 18-21 1911](#)

[Precedents in Causes of Office Against Churchwardens and Others Extracted from the ACT Books of the Consistory Court of London in](#)

[Illustration of the Law of Church-Rate and the Duty of Churchwardens](#)

[Naval War College International Law Documents with Solutions and Notes 1907](#)

[The Glasse of Time In the First Age In the Second Age](#)

[The Queen of the Fairies \(a Village Story\) and Other Poems](#)

[Rhymes Without Reason](#)

[Bostons Special Libraries](#)

[Reply to Lectures on the Nature Subjects and Mode of Christian Baptism by John T Pressly DD](#)

[Jingles for Singles](#)

[Harpers Life Insurance Library The House of Protection Pp 1-128](#)

[Manual of Education A Brief History of the Rhode Island Institute of Instruction Including a Synopsis of Annual and Other Meetings List of Officers and Members Together with the Constitution and Charter](#)

[The Plays of W F Henley R L Stevenson Volume IV Macaire A Melodramatic Farce in Three Acts](#)

[Andromache A Play in Three Acts](#)

[Practical Lessons in Cookery for Small Households](#)

[War in Heaven Sixteen Years Experience in Christian Science Mind-Healing](#)

[Anvil Sparks Some Radical Rhymes and Caustic Comments](#)

[Clarendon Press Series the Second Book of Xenophons Anabasis](#)

[O Henryana Seven Odds and Ends Poetry and Short Stories](#)

[Selections from the Original Editions of Luthers Bible Translations](#)

[Immortality Or the Pilgrims Dream And Other Poems](#)

[Capn Titus Sketches of New England Country Folk](#)

[XXXVI Lyrics and XII Sonnets Selected from Cloth of Gold and Flower and Thorn](#)

[Medical Problems of the Day The Annual Discourse Before the Massachusetts Medical Society June 3 1874](#)

[From Gettysburg to the Rapidan the Army of the Potomac July 1863 to April 1864](#)

[Johnny Nut and the Golden Goose](#)

[English Diction for Singers and Speakers](#)

[Your Little Brother James](#)

[Novellos Original Octavo Edition Job An Oratorio for Treble Tenor Baritone and Bass Soli Chorus and Orchestra](#)

[Memorial of the Late Honorable David S Jones](#)

[Burreau of Science Division of Ethnology Publications Vol V - Part III A Vocabulary of the Igorot Language as Spoken by the Bontok Igorots Pp 147-236](#)

[Jaufry the Knight and the Fair Brunissende a Tale of the Times of King Arthur](#)

[Manual of Mechanics](#)

[The Life and Times of Hon Humphrey Marshall Sometime an Officer in the Revolutionary War](#)

[Libr 24 U S Department of Agriculture Library Bulletin October 1898 List of Publications Relating to Forestry in the Department Library](#)

[Bowdoin Verse A Collection of Poems Contributed by Students and Alumni to the Undergraduate Publications of Bowdoin Within the Past Fifteen Years](#)

[Ha-Hasidut Veha-Hasidim](#)

[Die Realien Bei Horaz Pp1-175](#)

[Scripture Characters First Series Adam to Abraham BC 4004-1822](#)

[Verse Translations from Classic Authors](#)

[Helps to Belief Creation](#)

[What God Hath Wrought The Origin and Destiny of Man and the End of the Time](#)

[A Brief German Grammar With References to His Larger Grammar](#)
[Catalogue of the Specimens and Drawings of Mammalia and Birds of Nepal and Thibet Presented by B H Hodgson](#)
[At the Emperors Wish A Tale of the New Japan](#)
[Afloat Or Adventures on Watery Trails](#)
[Notes on Rankines Applied Mechanics Part I And Rankines Civil Engineering Parts II III](#)
[Around the Fireside and Other Poems](#)
[The Missouri Hand-Book Embracing a Full Description of the State of Missouri Her Agricultural Mineralogical and Geological Character](#)
[The Athanasian Creed Extracted from the Apocalypse Or Book of Revelations Explained Pp1-121](#)
[Half Hour Classics Smiths Battery](#)
[Chico The Story of a Homing Pigeon](#)
[Six Lectures on the Ante-Nicene Fathers](#)
[The Existential Import of Categorical Predication Studies in Logic](#)
[Words of Peace and Welcome](#)
[Practical Directions for Armature and Field-Magnet Winding](#)
[Revolted Ireland 1798 and 1803](#)
[Elements of German Syntax with Special Reference to Prose Composition](#)
[Religious Progress](#)
[Idealistic Beginnings in England](#)
[In the Shadow Poems](#)
[The Riverside Literature Series College Life Essays Reprinted from School College and Character and Routine and Ideals](#)
[Outlines of Old Testament Theology](#)
[International Law and International Relations An Attempt to Ascertain the Best Method of Discussing the Topics of International Law](#)
[The Children of the Night A Book of Poems](#)
[That Winter Night or Loves Victory Arrowsmiths Bristol Library Vol XVIII](#)
[The Economic Life of a Bengal District A Study](#)
[Outlines of the History and Formation of the Understanding](#)
[Rangers Progress Consisting of a Variety of Poetical Essays Moral Serious Comic and Satyrical](#)
[American Mathematical Society Colloquium Lectures Volume V The Cambridge Colloquium 1916 Part I Functionals and Their Applications](#)
[Selected Topics Including Integral Equations](#)
[Truths or Truisms Pp 1-178](#)
[Light Shining in Darkness](#)
[More Short Plays for Amateurs](#)
[Mahometism An Historical Sketch of Its Origin and Progress and the Attempt Made by the Saracens](#)
[Everyday Classics First Reader](#)
[Journal of a Voyage Into the Mediterranean](#)
[Tarr and McMurry Geographies First Part Home Geography](#)
